ÉDITION 89 | AVRIL 2010 | www.motorex.com

MAGAZINE

PREMIÈRE MONDIALE !

REPORT ▶8

La révolution verte: MOTOREX TRESOR PMC®

Lubrifiant réfrigérant: du métal précieux liquide fait la chasse aux bactéries sans biocides et limite ainsi leur prolifération de manière naturelle.

MOTOR OIL ▶6

Huiles moteur CAR LINE
Pour un démarrage parfait en pole position.

INSIDE ▶12

Distribution renforcée
Plus proche de la clientèle en Allemagne.

PRACTICE ▶16

L'éveil du printemps
Les trucs et astuces des pros de la moto à votre service.

DANS LE SPORT DE COMPÉTITION, ON NE PEUT ACCEPTER AUCUN COMPROMIS, DIT-IL. A MOINS QU'ON NE CHERCHE PAS À GAGNER.

MATTER & GRETENER

Winfried Kerschhaggl, directeur sport motorisé KTM/WP

POURQUOI PENSEZ-VOUS QU'IL NE JURE QUE PAR NOUS?

Pour obtenir du succès dans le sport de compétition, il faut courir un marathon comme autant de courses de 100 mètres. Le pilote ne peut donner le meilleur de lui-même que si chaque membre du team fournit aussi des prestations exceptionnelles. Winfried Kerschhaggl, directeur sport motorisé KTM/WP, ne tolère non plus aucun compromis avec ses standards de qualité: «Une promesse ne me sert à rien. Je dois avoir la certitude de pouvoir compter entièrement sur chacun.» Poser les exigences les plus élevées – c'est aussi la caractéristique de MOTOREX. Et c'est pourquoi MOTOREX est le partenaire idéal pour KTM. Découvrez comment nos huiles aident les entreprises les plus diverses à remporter des succès: www.motorex.com

CONTENU

NEWS
4 Toutes les news sur MOTOREX

MOTOR OIL
6 La nouvelle CAR LINE démarre en pole position

REPORT
8 Lubrifiant réfrigérant TRESOR PMC® en première mondiale: métaux précieux contre bactéries

INSIDE
12 Nouvelle plate-forme de distribution en Allemagne

TOPIC
14 La perfection sous forme liquide: les nouvelles huiles moteur 2-temps de la MOTO LINE

PRACTICE
16 L'éveil du printemps à l'atelier de motos

INDUSTRY
18 MOTOREX ZOOM SYNT: l'avènement d'une huile de rectifiage avant-gardiste

EXPORT
20 A1 Accessory fait des bonds en Australie

TOPTECH
21 Compétence-clé: gestion des fluides et stockage des huiles

BOX
22 Trouvaille/Mots croisés/Comic

EDITORIAL

DES INNOVATIONS
reproduites dans les faits

Chère lectrice, cher lecteur,

L'enthousiasme et l'innovation, en relation avec une saine portion d'effort, sont les ailes qui portent une entreprise, même dans les temps difficiles pour l'économie.
Les Américains disent «Make your customers say wow!», ou, en d'autres termes, sachez enthousiasmer vos clients. Malgré le fait qu'une certaine retenue soit en Suisse un trait de caractère quasi national, je suis convaincu que nous désirons tous enthousiasmer nos clients. Pour nous Suisses, la réussite ne passe pas forcément par les grands mots, mais plutôt grâce à des vertus éprouvées, comme la fiabilité, la sincérité, l'adaptabilité et le sens de la qualité. L'enthousiasme a aussi beaucoup en commun avec la loyauté et la confiance, de même qu'avec l'envie d'apprendre auprès des clients.
Chers clients, je vous demande de nous aider à continuer d'améliorer nos produits et nos services. Faites-nous part de votre réaction sur ce qui vous a plu ou sur ce que vous feriez autrement. Ce partenariat vécu avec vous, chers clients, nous donne la force et le champ créatif nécessaire pour briser les schémas de pensée tout faits et rechercher de nouvelles solutions novatrices. Et c'est exactement de telles innovations de produits que nous avons le plaisir de vous présenter dans ce numéro.
Laissez-vous surprendre par la nouveauté mondiale MOTOREX TRESOR PMC®. Au terme d'un travail de recherche intensif, nous avons réussi à fabriquer un concentré de lubrifiant réfrigérant miscible à l'eau destiné à l'usinage des métaux, qui permet de contrôler et de limiter la croissance des bactéries sans biocides et de manière durable à l'aide de métaux précieux bioactifs.
Avec les huiles moteur de la CAR LINE, démarrez sans raté en pole position. Avec la CAR LINE, nous vous proposons une solution globale, tant au point de vue technique qu'économique.
Et pour les fans de motos, après les huiles moteur 4-temps, nous venons également de faire passer les huiles moteur 2-temps de la MOTO LINE au dernier stade de la technique, surpassant ainsi les recommandations de qualité des constructeurs de motos et de scooters.
Il y a toujours une bonne raison de se réjouir et de s'enthousiasmer. Il ne vous reste plus qu'à succomber à la contagion!

Avec mes meilleurs messages de Langenthal

Martin Basler
Directeur de vente Suisse, membre de la direction de Bucher AG Langenthal

IMPRESSUM Editeur: BUCHER AG LANGENTHAL I MOTOREX-Lubrification I Bern-Zürich-Strasse 31 I CH-4901 Langenthal I Tél. +41 (0)62 919 75 75 I Fax +41 (0)62 919 75 95 I Service téléphonique à la clientèle (conseil et solution de problèmes en allemand, français, italien et anglais) I **Conception, rédaction et réalisation:** AESCHLIMANN, conceptions de publicité et RP GmbH, Muri /Berne I **Photocomposition:** Burki & Scherer AG, Oftringen I **Impression:** Dietschi AG, Druck & Medien, Olten I **Adaptation française:** Yvette Mignot, Ste-Croix I Les textes peuvent être repris moyennant mention de la source. I **Photo de titre:** Cocinelle/pucerons fotolia I MOTOREX® et l'ensemble des désignations de produits utilisées sont des marques protégées au plan international. I Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

NOUVEAU LOOK POUR LES SPRAYS MOTO LINE

La branche motocycliste du monde entier reconnaît aujourd'hui les sprays MOTO LINE de MOTOREX comme étant des références – d'autant plus qu'ils ont connu des innovations permanentes au fil des ans. En vertu de l'adage «moins c'est plus», les étiquettes ont été redessinées, elles sont plus sobres et visuellement plus expressives. Les sprays de la MOTO LINE ont, à leur tour, une apparence commune avec les emballages des huiles moteur redessinés il y a peu. Grâce à la communication visuelle et les 25 langues désormais présentes sur l'étiquette, l'utilisateur est mieux à même de déterminer au point de vente de quel produit il a réellement besoin. Des conditions dès lors idéales pour que le succès de la MOTO LINE se poursuive.

FOIRES ET SALONS EN 2010

En ce début d'année, SWISS-MOTO à Zurich a été pour MOTOREX l'occasion d'une première apparition. MOTOREX a su éveiller l'enthousiasme des visiteurs avec de nouveaux produits, à l'exemple des huiles moteur 2T de la révolutionnaire RACING LINE ainsi que la gamme réassortie des sprays MOTO LINE.
Le «printemps automobile» s'est invité au Salon International de l'auto à Genève. Avec son nouvel assortiment d'huiles moteur de la CAR LINE, MOTOREX a démarré ce 80e Salon en pole position. Nous sommes toujours très heureux de vous rencontrer sur l'un ou l'autre de nos stands.

SALON/LIEU	DOMAINE(S)	DATE
SIAMS, Moutier/CH	Industrie/automatisation	04 – 08 mai
EPMT, Lausanne/CH	Industrie/montres/microtechnologie	08 – 10 juin
EUROBIKE, Friedrichshafen/All.	Salon international des deux-roues	01 – 04 sept.
AMB, Stuttgart/All.	Industrie/usinage des métaux	28 sept. – 02 octobre
UTILEXPO, Genève/CH	Véhicules utilitaires	07 – 09 octobre
INTERMOT, Cologne/All.	Salon international motos et scooters	06 – 10 octobre
Auto Zürich/Zurich/CH	Voitures	11 – 14 novembre
PRODEX, Bâle/CH	Industrie/usinage des métaux	16 – 20 novembre

JOURNÉES INFRA DU PLUS GRAND INTÉRÊT

C'est sous le titre provocateur «Peut-on aller plus vite?» que la Fédération INFRA a récemment organisé une journée des plus intéressantes. Des discussions politiques traînant en longueur et d'innombrables modifications de la planification freinent la réalisation de constructions d'infrastructures en Suisse. Une autre manifestation à Lausanne traitait de la situation actuelle et des défis du futur en matière de réseaux urbains souterrains.
A cette occasion, MOTOREX a présenté ses solutions novatrices en matière de technique des fluides destinés à la branche de la construction. Leur biodégradabilité, associée à leur extrême rentabilité, ont été des arguments qui ont su capter l'intérêt de nombreux visiteurs. Le fluide hydraulique rapidement biodégradable OEKOSNYT HEES et les huiles moteur innovantes de MOTOREX ont tout particulièrement retenu l'attention du public.
www.infra-schweiz.ch

ANTIGEL: ÉGALEMENT PRÊT À L'EMPLOI EN PETIT EMBALLAGE

La dernière édition du magazine MOTOREX relatait les tâches qui incombent aux produits de protection des radiateurs. Juste à temps avant les départs en voyage, nous vous annonçons la disponibilité de ces antigels dans un nouvel emballage de 1 litre. Dès le printemps 2010, MOTOREX COOLANT G30 et COOLANT G48 seront également disponibles comme antigels en prémélange prêt à l'emploi. L'antigel utilisé doit impérativement être en conformité avec les homologations du constructeur automobile. Le service technique de MOTOREX vous renseignera volontiers.

SPOTS TV DE MOTOREX SUR EUROSPORT

Avec la campagne de spots publicitaires qu'elle vient de lancer, MOTOREX entretient avec cohérence son souci de la marque, aussi bien sur les chaînes suisses que dans le milieu du Championnat du monde de Superbike sur la chaîne sportive EUROSPORT. Les spots atteignent ainsi un public-cible potentiel de plus de 115 millions de foyers dans toute l'Europe. Non seulement les courses à couper le souffle sont-elles intéressantes, mais aussi les nombreuses informations d'arrière-plan. Dans 20 langues, EUROSPORT propose à son public des reportages assortis d'interviews, des portraits d'équipes, des infos sur les dernières avancées techniques, etc. Un contexte idéal pour MOTOREX lui permettant de démontrer sa compétence de prestataire en technique de lubrification et partenaire du «Reitwagen BMW Superbike Team».

FOR RACERS ONLY: MOTOREX RACING LINE

Depuis de nombreuses années, MOTOREX développe ses produits avec de nombreux teams de compétition officiels. Au travers de l'expérience acquise et de l'évolution constante des produits au sein du département recherche et développement, la nouvelle RACING LINE et à même d'offrir des résultats exceptionnels. Ces formulations spéciales sont exclusivement élaborées pour l'utilisation en compétition. En lançant sur le marché la RACING LINE, MOTOREX rend ainsi l'assortiment réservé jusqu'à ce jour aux pilotes officiels, accessible à toute la communauté Racing.

La gamme MOTOREX RACING LINE comprend deux huiles moteur entièrement synthétiques (SAE 0W/40 et 15W/50), une huile boîte à vitesse ainsi qu'un liquide de freins. Ces produits, développés par le laboratoire compétition de MOTOREX, reflètent des standards de performance et de qualité extrêmes. En témoignent également le design attractif et le label 100% Racing. Go for it!

MOTOREX – NOUVEAU PARTENAIRE EN LUBRIFICATION POUR 7 MARQUES EN VUE

Depuis le début de l'année, MOTOREX est devenu en Suisse le partenaire officiel en lubrification des marques Subaru, Suzuki, Mitsubishi, Kia, Daihatsu, Jaguar et Landrover. Au rapport de confiance, qui lie depuis longtemps déjà de nombreuses représentations de marques à MOTOREX, vient dès lors s'ajouter une dimension une fois encore officialisée.

Outre un assortiment de produits particulièrement étoffé, tous les clients MOTOREX bénéficient des prestations de conseil technique de la part des spécialistes MOTOREX. Parallèlement, ils profitent du fait que leurs ventes de lubrifiants entrent dorénavant aussi en compte pour parvenir à leurs objectifs de pièces de rechange. Votre chef de secteur vous fournira volontiers tous les détails utiles.

SUZUKI · KIA MOTORS · MITSUBISHI MOTORS · LAND ROVER · JAGUAR · DAIHATSU · SUBARU

DÉMARREZ EN POLE POSITION

Avec ses huiles moteur de la gamme CAR LINE qui viennent d'être revues, MOTOREX propose une solution globale d'avenir, tant du point de vue technique qu'économique. Le démarrage en pole position vous est dès lors garanti.

Il ne se passe pas de jour sans que de nouveaux acquis techniques issus de la construction automobile ne soient appliqués à la production en série. Dans le sillage de cette évolution technique, les spécifications des constructeurs posent en permanence des exigences toujours plus poin-

CAR LINE: Avantages client inclus

tues à l'huile moteur. La séquence ACEA 2008 introduite récemment en est un exemple. Techniquement parlant, ces nouvelles normes ont été l'élément déclencheur pour perfectionner nos produits. La mise à jour conséquente de l'assortiment a permis de faire passer les huiles moteur au nombre de 24 précédemment à 20 unités. Cette démarche a été rendue possible grâce à la compression de plusieurs niveaux de performance, du fait que, désormais, un seul et même lubrifiant peut couvrir professionnellement plusieurs niveaux.

AVANTAGES CONCURRENTIELS INCLUS

Au sein de la branche automobile, si âprement disputée, le domaine des prestations d'atelier et des travaux de maintenance devient, de par ses marges, un acteur très important. Les responsables produits de la CAR LINE ont dès lors non seulement porté une grande attention aux aspects techniques, mais aussi au côté économique. Au final, la CAR LINE 2010 offre un plus grand nombre d'avantages client aux partenaires MOTOREX:

- **assortiment bien organisé et clairement structuré en fonction du domaine d'application**
- **niveau de performance réétudié (domaines d'application)**
- **création de valeur accrue pour les garagistes**
- **conforme au dernier stade de la technique (ACEA 2008)**
- **nouveau design d'emballage avec infobloc des spécifications sur le devant**

PRODUITS ET CATÉGORIES DE PERFORMANCE DES HUILES MOTEUR DE LA CAR LINE ACTUELLE

MOTOREX XPERIENCE Huiles d'avant-garde en catégorie supérieure	• Passion & Emotion • Fully Synthetic • Niveau suprême de qualité et de performance • Pour les exigences extrêmes en termes de réserves de performance et de sécurité de lubrification
MOTOREX SELECT Huiles universelles sélectionnées	• Power & Performance • Synthetic Performance • Spectre d'utilisation le plus étendu • Huiles de flotte
MOTOREX TOPAZ Huiles standards économiques	• Semi Synthetic • Prix / performance / qualité • Pack performance équilibré
MOTOREX PROFILE Huiles Low Emissions propres aux constructeurs	• Low Emission • Synthetic Performance • Filtre à particules diesel • Formulations LowAsh • Réduit les émissions
MOTOREX CONCEPT Huiles Fuel Economy propres aux constructeurs	• Fuel Economy • Réduit les émissions • Meilleure viscosité superlubrifiante

Demandez à votre partenaire MOTOREX le catalogue des produits de la nouvelle CAR LINE qui vient de sortir de presse.

CARE LINE: SYNONYME DE TECHNOLOGIE DE PROGRÈS ET DE QUALITÉ D'AVANT-GARDE

Convient à merveille pour égaliser le niveau avec la qualité identique: la bouteille de 1 litre brevetée de MOTOREX avec bec verseur intégré.

Les nombreuses prestations de service intégrées de MOTOREX représentent pour le garagiste un complément de valeur au produit.

CINQ CATÉGORIES DE PERFORMANCE

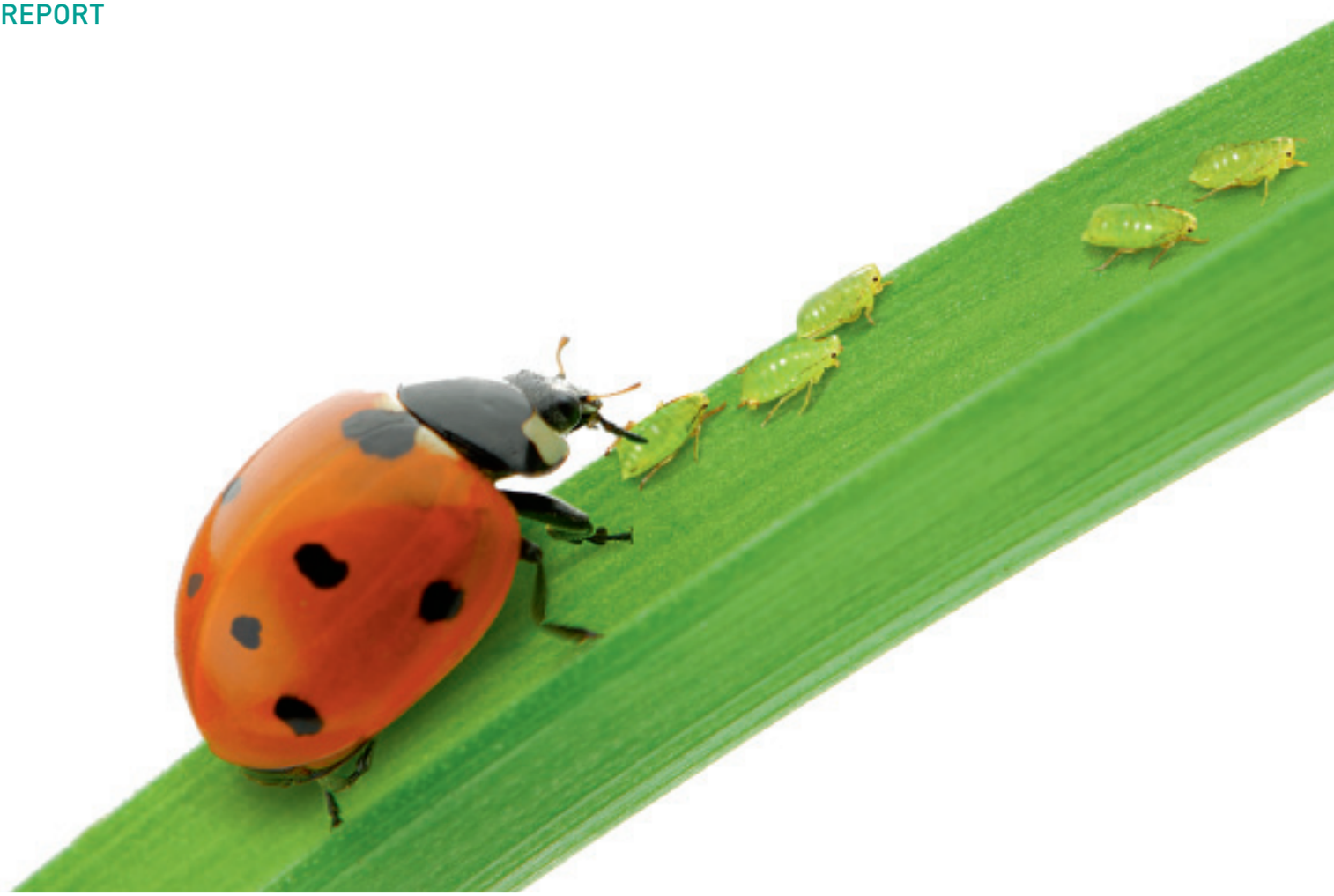
Que vous cherchiez à obtenir chez MOTOREX une huile moteur avec technologie LowAsh pour les moteurs diesel modernes de voitures de tourisme, pour des groupes motopropulseurs high-tech sportifs visant la performance ou pour des véhicules anciens avec kilométrage élevé, vous la trouverez avec, en sus, des conseils précieux et compétents de la part du chef de secteur.

LA QUALITÉ ET LA COMPÉTENCE COMPTENT

Les attentes posées au lubrifiant varient considérablement en fonction du nombre de véhicules et de la clientèle dont un atelier est censé s'occuper. Parmi les critères d'appréciation, la qualité de l'huile moteur utilisée ainsi que la compétence et l'image du fabricant occupent un rang nettement plus élevé que le prix. En tous les cas, vous trouverez à coup sûr dans le vaste assortiment CAR LINE de dernière actualité l'huile moteur appropriée, en toutes catégories de performance et de prix. Le développement permanent et l'amélioration des huiles moteur pour voitures de tourisme découlent des convictions fondamentales perfectionnistes de l'entreprise suisse de lubrification. En remplissant le carter moteur avec une huile de la CAR LINE, l'utilisateur pourra toujours faire confiance aux faits suivants:

- **les spécifications du constructeur étant remplies, la garantie d'usine subsiste**
- **prestations de service multiples et gratuites, dont notamment les analyses d'huiles par le service technique, autocollants de service pour le compartiment moteur ou matériel d'exposition**
- **mise à jour permanente de l'assortiment d'huiles moteur d'excellente facture technique, dans tous les segments de qualité et de prix**
- **acceptation manifeste et bonne image auprès de la clientèle grâce au «Made in Switzerland»**

D'autres questions en rapport avec l'huile moteur? Le chef de secteur ou le service technique MOTOREX vous répondront rapidement et avec compétence. •



Les coccinelles engloutissent près de 50 pucerons par jour. On élève dès lors ces insectes utiles pour lutter biologiquement contre les parasites. Un exemple fourni par la nature qui a servi de modèle pour TRESOR PMC®.

MÉTAL PRÉCIEUX CONTRE BACTÉRIES:

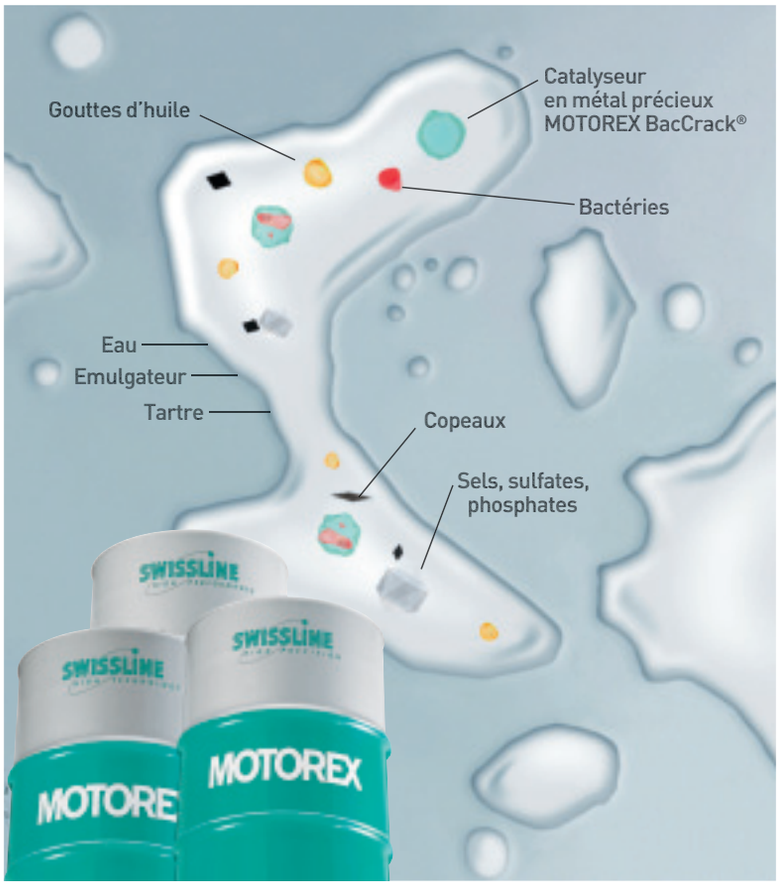
La révolution verte

MOTOREX TRESOR PMC®

Dans l'usinage exigeant des métaux, les lubrifiants réfrigérants miscibles à l'eau constituent des éléments décisifs du processus. Sans eau, pas de vie sur terre – mais avec de l'eau, de l'huile minérale et un émulgateur, la machine-outil peut se transformer en couveuse idéale pour les bactéries et les champignons. Pour mettre fin à cette croissance indésirable, il fallait jusqu'ici faire régulièrement usage de produits chimiques, comme le bore, l'amine, les fongicides ou les bactéricides. Nous en avons maintenant terminé avec ces solutions contre nature. MOTOREX vous présente sa première mondiale SWISSCOOL TRESOR PMC® (Precious-Metal-Catalyst): le premier concentré de lubrifiant réfrigérant qui contrôle et limite durablement la croissance des bactéries sans biocides, et ce à l'aide de métaux précieux bioactifs.

L'action antibactérienne des métaux précieux est appliquée dans de nombreux domaines, à commencer par la médecine humaine – avec TRESOR PMC®, MOTOREX a réussi à incorporer cette technologie avec effet prolongé dans un lubrifiant réfrigérant d'un nouveau genre.

TRESOR PMC® EN REPRÉSENTATION GRAPHIQUE



MOTOREX TRESOR PMC® – le fût vert et son contenu prennent un nouvel élan dans l'usinage des métaux!

Percer, fraiser, tourner, rectifier... Lorsque les copeaux de métal volent en tous sens lors de l'usinage, il s'agit de réfrigérer et de lubrifier à tout-va. Le lubrifiant réfrigérant se déverse sur l'outil et la pièce usinée. L'eau mélangée aux gouttelettes d'huile finement dispersées forme une émulsion qui réfrigère efficacement et réduit le frottement. Les émulsions contiennent en outre des additifs qui assurent l'enlèvement optimal des copeaux ainsi que des états de surface parfaits.

La présence sur les matériaux de salissures, d'huile de fuite et d'autres impuretés favorise le développement de micro-organismes dans le circuit de l'émulsion. Il en résulte des mauvaises odeurs, de la corrosion, des précipitations et des dépôts, etc. qui nécessitent le remplacement du fluide réfrigérant. La seule solution radicale jusqu'ici consistait à utiliser des stabilisateurs, comme les fongicides et les bactéricides, des produits non sans danger pour l'homme et l'environnement. Ceci explique que le recours à ces substances problématiques donne lieu à de vives discussions dans le monde avec, à juste titre, sa remise en cause pure et simple au poste de travail.

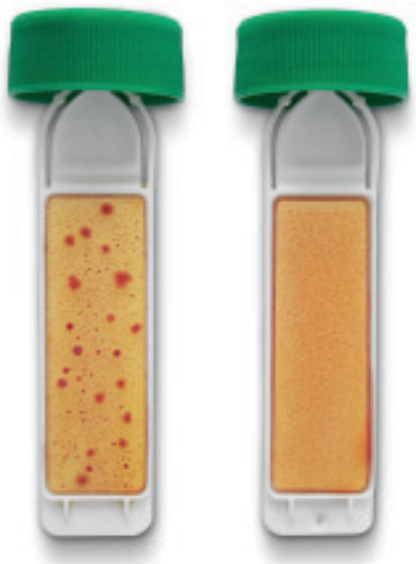
VOICI COMMENT FONCTIONNE LA TECHNOLOGIE PMC®

Une fois le circuit du lubrifiant réfrigérant de la machine-outil rempli avec MOTOREX TRESOR PMC® (Precious-Metal-Catalyst), un catalyseur en métal précieux – le BacCrack® breveté de MOTOREX – livre une chasse sans merci aux bactéries. Pour ce faire, les particules invisibles de métal précieux en suspension dans le lubrifiant traquent les bactéries et les détruisent le cas échéant sur-le-champ par catalyse. Grâce à ces catalyseurs PMC omniprésents et très finement dispersés, la génération d'une population indésirable de bactéries peut être étouffée dans l'œuf. L'opérateur machiniste est rassuré et peut respirer à fond. Du fait qu'un métal précieux ne s'altère pas, le catalyseur conserve son efficacité tout au long de la durée de remplissage du lubrifiant réfrigérant, tandis que la durée d'outil se prolonge considérablement.

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT DE GRANDE ENVERGURE

En collaboration avec des biologistes externes, les chimistes et les ingénieurs de MOTOREX ont consacré de nombreuses années-homme de travail à cette invention

Avec son nouveau concentré de lubrifiant réfrigérant TRESOR PMC® (Precious-Metal-Catalyst), MOTOREX lance une nouveauté mondiale. L´émulsion, qui a fait l´objet de tests approfondis durant des années, convainc aussi bien le milieu des spécialistes que les praticiens.



Le résultat du test de colonisation bactérienne dans les lubrifiants réfrigérants sous contrôle est bien visible dans les deux tubes de bouillon de culture: à droite une faible colonisation (TRESOR PMC®), à gauche une forte colonisation de bactéries à développement rapide (lubrifiant réfrigérant conventionnel).

passionnante. Ils avaient aussi à leurs côtés, en tant que responsable, Stefan Maric, spécialiste expérimenté de l'industrie chez MOTOREX. Partant de l'idée jusqu'au produit fini, en passant par le développement et des tests pratiques approfondis, tous les aspects de ce nouveau développement ont été dûment étudiés avec une réflexion critique tournée sur tous les points importants: obligations sévères de la médecine du travail, responsabilité quant à la durabilité écologique et performance high-tech envers la machine-outil! La recette de MOTOREX TRESOR PMC® ne présente aucunes substances problématiques, ni pour l'homme, ni pour l'environnement. Le produit est non seulement

- **exempt de bore**
- **exempt de bactéricides**
- **exempt de fongicides**
- **exempt d'amine**
- **exempt de chlore,**

il figure également dans la classe la plus faible de danger de pollution de l'eau WGK1. Cette nouvelle recette remplit d'ores et déjà les directives encore plus sévères de l'UE sur les biocides qui entreront en vigueur en 2014.

UNE PERFORMANCE D'AVANT-GARDE

Une consigne impérative du développement concernait la performance en production, qui ne devait souffrir aucun compromis. Les tests pratiques ont largement confirmé que ce nouveau développement garantissait un niveau très élevé en matière d'enlèvement des copeaux et de durées d'outil, ne le cédant ainsi en rien aux fameux produits MOTOREX SWISSCOOL. Viennent s'y ajouter des concentrations d'utilisation globalement faibles avec, à la clé, un taux minimum d'ajout, ainsi que des durées d'outils améliorées. La consommation nettement moindre de lubrifiant réfrigérant et le gain de temps sur la maintenance, de même que la suppression de produits chimiques d'appoint accroissent la rentabilité à terme.

TESTS PRATIQUES EXHAUSTIFS CHEZ LES CLIENTS

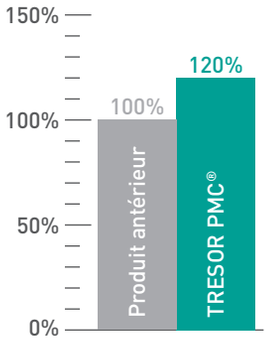
Après les tests pratiques réalisés avec succès en 2007, le produit a été introduit chez des clients innovants en Suisse et à l'étranger pour remplir toutes les machines de leurs centres de production. Il va de soi qu'à ce stade-là, TRESOR PMC® avait déjà satisfait à l'ensemble des tests cliniques et aux objectifs fixés par les développeurs. La solution innovante de TRESOR PMC® ayant convaincu les clients même les plus critiques, le nombre de systèmes remplis n'a cessé de croître. La demande a connu depuis lors un essor fulgurant dans le monde entier.

CONSTRUCTION DE NOUVELLES INSTALLATIONS DE PRODUCTION

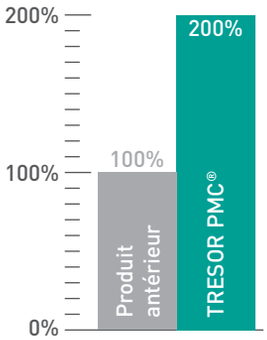
Du fait de la formulation complexe de TRESOR PMC®, la fabrication nécessitait des installations spéciales et des processus sous haute surveillance. MOTOREX a donc investi dans de nouvelles installations et institué un suivi en ligne, une infrastructure affectée exclusivement à la fabrication de TRESOR PMC®. La production industrielle à grande échelle est ainsi assurée et reproductible par programme. •

Au cours de l'usinage de cette pièce en inox avec TRESOR PMC®, Lars Schmäder, chef du département mécanique de l'entreprise Enz Technik AG à Giswil, a constaté d'emblée que plusieurs paramètres présentaient des améliorations marquées:

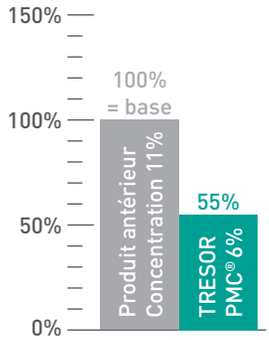
MEILLEURES VALEURS DE PERFORMANCE AVEC TRESOR PMC®



STABILITÉ SUR LA DURÉE DU LUBRIFIANT RÉFRIGÉRANT



CONCENTRATION MOYENNE DU LUBRIFIANT RÉFRIGÉRANT



TRESOR PMC® ÉGALEMENT CONVAINCANT DANS LA PRATIQUE

En utilisation chez des clients et des spécialistes de la branche, l'équipe du projet de recherche et développement de MOTOREX a relevé les données touchant l'ensemble des paramètres du travail quotidien, à savoir le refroidissement, le filtrage, le taux d'ajout et bien entendu la charge microbienne ainsi que l'hygiène de la machine. Pour les développeurs, les résultats sont extrêmement réjouissants. Voici quelques témoignages tirés des nombreux rapports positifs:

PERFORMANCE **Excellente capacité d'enlèvement des copeaux.**
«Dès l'introduction de TRESOR PMC®, nous avons obtenu une amélioration spectaculaire de la durée d'outil des plaquettes réversibles, de 20% par rapport au produit antérieur. En plus, le lubrifiant réfrigérant a parfaitement supporté trois semaines de pause pendant les fêtes. Dans l'ensemble, nous avons aussi abaissé durablement les valeurs de concentration.»
Lars Schmäder, chef du département mécanique, Enz Technik AG, Giswil

TOLÉRANCE CUTANÉE **Absence d'acides boriques, d'amines et de microbiocides.**
«Depuis que je travaille avec le nouveau lubrifiant réfrigérant TRESOR PMC®, mes problèmes de peau ont disparu – c'est pour moi un extraordinaire progrès!»
Anna Petrovic, collaboratrice, Wandfluh Hydraulik + Elektronik AG, Frutigen

L'AVENIR EST EN MARCHE **Une technologie avec de bonnes chances d'avenir.** (Entretien complet sous: www.motorex.com/tresor)
«J'entrevois des chances d'avenir supérieures à la moyenne pour un lubrifiant réfrigérant tel que TRESOR PMC® qui est exempt de substances problématiques et qui limite la prolifération des microbes de manière naturelle. Ceci a été prouvé par les tests approfondis réalisés dans les entreprises de référence. J'ai déjà suffisamment pointé du doigt les risques potentiels engendrés par les biocides utilisés aujourd'hui.»
Michael Rocker, chimiste diplômé, Berufsgenossenschaft Metall Nord Süd (BGM), Mainz

DURÉES D'OUTILS **Stabilité sur la durée élevée pour des durées d'outils massivement prolongées.**
«Le perçage fin des sièges d'arbres à cames constitue un test de dureté qui nous permet de mesurer la qualité d'un lubrifiant réfrigérant. De nombreux produits échouent ici pour cause de pouvoir lubrifiant insuffisant. TRESOR PMC® a été ici deux fois plus efficace, ayant non seulement accompli cette tâche à la perfection mais en se contentant aussi d'une valeur de concentration extrêmement faible de 6%.»
Dirk Sellmer, responsable Essais & Développement, MAPAL Dr. Kress KG, Aalen

RÉSISTANCE À L'EAU DURE **Couvre toute l'échelle de duretés de l'eau.**
«Nous travaillons avec l'eau dure de la ville et obtenons malgré cela une excellente stabilité de l'émulsion en l'absence de toute formation de savon de chaux. Nous avons en outre réussi à abaisser notre concentration à 7% au lieu de 15% auparavant pour aboutir à un aussi bon résultat, même avec des processus d'usinage très exigeants!»
Bernhard Münger, chef du département mécanique, Ernst Roser AG, Berne

RENTABILITÉ **Très bon comportement à l'écoulement.**
«Nous avons pu abaisser le taux d'ajout, et par ricochet la consommation de notre installation de 9000 litres de 1,5% à 0,8% – le lubrifiant réfrigérant s'égoutte parfaitement de la pièce usinée et des copeaux.»
Jürg Haltiner, propriétaire, Rätia Mechanik AG, Felsberg

Actuellement, plus de 500 articles MOTOREX différents sont stockés dans le centre de distribution MOTOREX. Ils parviendront dans les 48 heures au plus tard à leur destination finale chez des clients MOTOREX, où que ce soit en Allemagne.

EXPLOIT LOGISTIQUE

POUR MOTOREX ALLEMAGNE

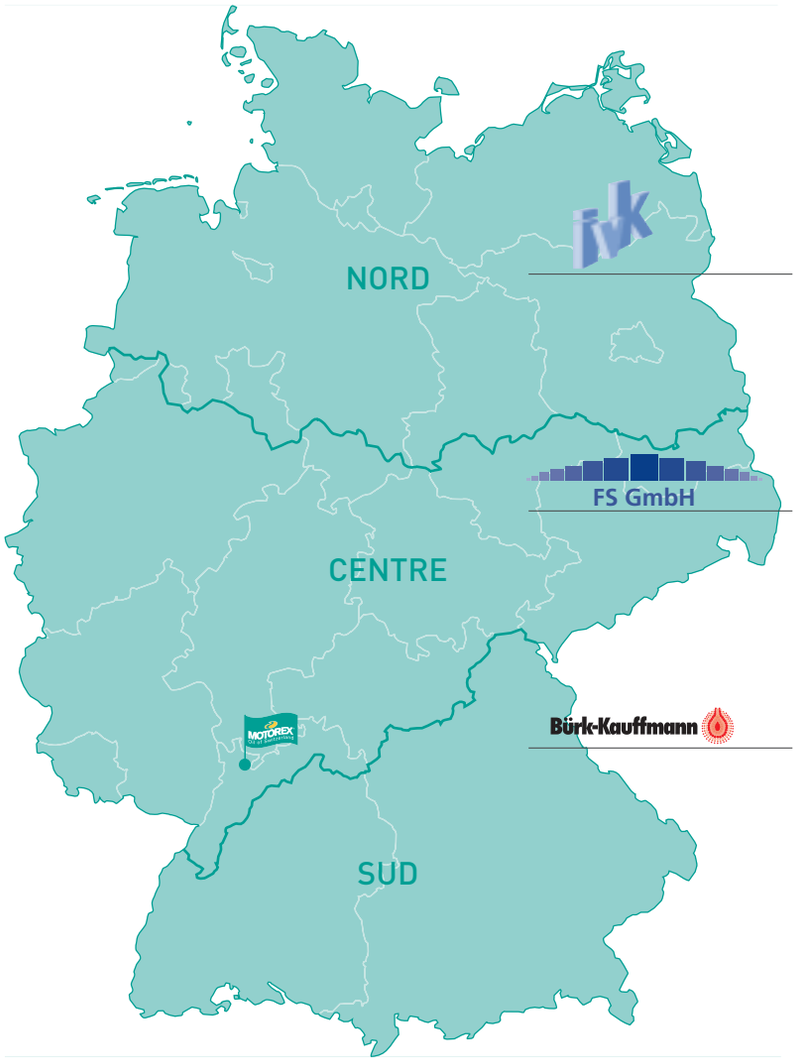
Depuis le début de cette année où a été fondée la société MOTOREX Deutschland AG, tous les clients industriels allemands de MOTOREX sont approvisionnés directement depuis le nouveau centre de distribution MOTOREX en Allemagne. Les avantages: logistique simplifiée et plus rapide, avec davantage de compétence au plan de la distribution grâce au contact direct avec l'usine!

Sachant qu'il fallait jusqu'ici organiser la logistique et faire importer en Allemagne chaque livraison par un dépositaire régional, les clients industriels MOTOREX profitent depuis le début de l'année des multiples avantages de la nouvelle solution de distribution.

LA FILIALE MOTOREX DEUTSCHLAND AG

Depuis le 1er janvier 2010, MOTOREX ne gère pas seulement son propre centre de distribution pour les lubrifiants industriels, mais également sa propre succursale de vente avec MOTOREX Deutschland AG. Sous la direction de Stefan Remhof, responsable du site, on traite ici les commandes sur ordre des partenaires de distribution pour l'ensemble des clients industriels allemands, établit les offres et fournit des renseignement ainsi que des prestations en tout genre. Par cette présence directe en Allemagne, MOTOREX témoigne de l'importance qu'elle accorde à ce marché. Voici quelques avantages de la nouvelle solution logistique pour les partenaires industriels MOTOREX:

- **disponibilité de livraison optimale de l'assortiment complet**
- **temps de réaction raccourcis et livraison sous 48 heures dans toute l'Allemagne**
- **allégement des tâches administratives**
- **pas d'incidence des barrières douanières, de la TVA et du cours de change**
- **efficacité des coûts accrue**



Partenaire de distribution lubrifiants industriels Nord
ivk Ketzer GmbH
Holstenhofweg 56
D-22043 Hamburg
Tél. +49 40 7338920
Fax +49 40 7338770
info@ivk-hamburg.de

Partenaire de distribution lubrifiants industriels Centre
FS GmbH
Philipp-Reis-Strasse 16
D-64404 Bickenbach
Tél. +49 6257-99813-00
Fax +49 6257 99813-10
info@fsfiltergmbh.de

Partenaire de distribution lubrifiants industriels Sud
Bürk-Kauffmann GmbH
Neuffenstrasse 27-29
D-78056 Villingen-Schwenningen
Tél. +49 7720-6924-0
Fax +49 7720-6924-90
info@buerk-kauffmann.de

L'équipe très motivée de MOTOREX Deutschland AG est placée sous la direction de Stefan Remhof. L'usine MOTOREX de Langenthal est en outre située à quelques heures à peine du siège allemand.

Conseil et service après-vente
MOTOREX DEUTSCHLAND AG
Bismarckstrasse 28
D-69198 Schriesheim b. Heidelberg
Tél. +49 6203 9577 877
Fax +49 6203 9577 879
motorexde@motorex.com

Qui fait quoi et où? Le site Internet www.motorex.de, sous la rubrique «Industrie-Deutschland», fournit une liste d'attribution d'après les codes postaux.

MOTOREX Deutschland AG, dont le siège se trouve à Schriesheim près d'Heidelberg, devient donc en Allemagne le point de convergence pour tout ce qui concerne la distribution, la logistique et le support technique.

TROIS PARTENAIRES DE DISTRIBUTION LOCAUX ET BIEN RODÉS

La distribution se fait maintenant directement par l'intermédiaire de trois partenaires MOTOREX antérieurs très expérimentés et une équipe renforcée. Avec eux, MOTOREX a contracté un partenariat serré pour les régions Nord, Centre et Sud (voir la carte). De la sorte, la clientèle peut faire appel au partenaire MOTOREX attitré ou alors directement à MOTOREX Allemagne pour passer commande ou obtenir des prestations. Les clients ont ainsi l'assurance qu'ils seront promptement servis directement depuis l'entrepôt MOTOREX en Allemagne.

ENTREPÔT CENTRAL ULTRAMODERNE

L'entrepôt central de MOTOREX à Fribourg-en-Brisgau tient en stock quelque 500 produits MOTOREX différents. Il est géré par une entreprise logistique réputée et dispose d'une informatique et d'une infrastructure d'avant-garde. Les sorties de marchandises sont annoncées automatiquement à l'usine MOTOREX de Langenthal et réapprovisionnées peu après. Un système de suivi des envois (Track & Trace) permet également de localiser exactement la position actuelle d'une livraison. La centralisation de la logistique et la réduction des interventions administratives qui en résulte ont contribué de manière durable à l'augmentation de compétitivité. Les conditions sont ainsi créées pour que MOTOREX connaisse ces prochaines années, sur le marché allemand également, un développement commercial au-dessus de la moyenne et pérenne. •

Photo: KTM

PERFECTIONNEMENT:

LES HUILES MOTEUR 2-TEMPS MOTO LINE

Après avoir revu entièrement ses huiles moteur 4-temps il y a peu, MOTOREX vient aussi de retravailler les huiles moteur 2-temps de la gamme MOTO LINE. Ce faisant, les formulations ont été mises à jour en fonction des toutes dernières données (JASO, LowEmission, etc.), en optimisant du même coup le design de l'étiquette et ses données.

Pour MOTOREX, l'innovation constante en matière de lubrification et la connaissance du segment de marché concerné sont des valeurs essentielles garantissant à cette entreprise familiale suisse une position affirmée sur des marchés âprement disputés. Il est aussi nécessaire que les progrès techniques soient communiqués visuellement à l'utilisateur. La nouvelle génération d'huiles moteur 2-temps a dès lors été réétudiée sur plusieurs plans.

LES ÉVOLUTIONS TECHNIQUES

Les impératifs techniques ont été analysés en étroite collaboration avec différents spécialistes de même qu'avec des constructeurs de moteurs. Rien de très facile, car dans le domaine des moteurs 2-temps tout particulièrement, l'industrie des motos a de la peine à envisager l'avenir à long terme. Grâce aux connaissances recueillies, les experts en tribologie de MOTOREX ont renouvelé les formulations, en les faisant bénéficier de la toute dernière génération de matières premières et d'additifs. Voici un bref énoncé des principales innovations:

- nouvelles formulations
- additifs et matières premières de dernière génération
- compatibilité avec les catalyseurs encore améliorée
- réduction des émissions (CO, HC, particules)
- recettes résolument faible en fumée (LowSmoke)
- minimisation des résidus de combustion (suie)
- augmentation de performance
- dépasse les recommandations des constructeurs de motos et de scooters
- répond à la norme JASO M345 (selon produit)
- répond aux normes JASO FD, FC / API TC (selon produit)

LES HUILES MOTEUR 2-TEMPS MOTOREX

PRODUCT	ROAD	OFF ROAD	ATV QUAD	SCOOTER	MOPED (SMALL ENGINES)	1 L	4 L	25 L	60 L	200 L	LOW SMOKE	CATALYTIC CONVERTER TESTED	FOR PRE-MIX AND SEPARATE LUBRICATION
FULLY SYNTHETIC													
POWER SYNT 2T	•					•		•	•		•	•	•
CROSS POWER 2T		•	•			•	•	•	•		•		•
SCOOTER FORZA 2T				•		•		•	•	•	•	•	•
SEMI SYNTHETIC													
FORMULA 2T	•	•				•		•	•		•	•	•
SCOOTER 2T				•		•	•	•	•	•	•	•	•
TWO STROKE 2T					•	•			•		•		•

La nouvelle génération d'huiles moteur 2-temps de la MOTO LINE a bénéficié de nombreuses innovations de la part de MOTOREX. De quoi assurer, à l'avenir également, une présence renforcée des lubrifiants de Langenthal sur les marchés internationaux.

MOINS C'EST PLUS: LE CONCEPT

En ce concentrant sur l'essentiel, les responsables de produits ont réduit l'assortiment des huiles moteur 2-temps de 8 à 6 unités. Le design a été rajeuni et adapté visuellement par segments et groupes-cibles. Les informations sur les emballages sont claires et explicites. Le code de couleurs déjà appliqué avec succès pour les lubrifiants 4-temps afin de différencier les niveaux de performances (fully synthetic = rouge et semi-synthetic = jaune) a été repris.

TEXTES DES ÉTIQUETTES EN 25 LANGUES

Les langues sur l'étiquette des emballages ayant passé de 14 précédemment à 25 aujourd'hui, l'Europe est maintenant couverte en intégralité. Les nouvelles langues disponibles concernent plusieurs pays de l'Est. Trouver des informations utiles sur le produit dans sa propre langue facilite le choix du consommateur au point de vente. •

Avec sa nouvelle formulation, l'huile moteur haute performance entièrement synthétique POWER SYNT 2T, destinée aux routières sportives, remplace le produit RACING POWER 2T.

Photo: KTM

L'utilisation d'additifs ultramodernes dans les nouvelles formulations a aussi permis de réduire drastiquement la formation de fumée et les résidus de combustion.

Les spécialistes en lubrification de MOTOREX connaissent bien entendu les avantages de la dernière génération d'additifs high-tech.

LE RETOUR DU PRINTEMPS

À L'ATELIER DE RÉPARATION DE MOTOS

Si la machine a correctement hiverné, sa remise en service devrait se présenter sous les meilleurs auspices, sans ratés d'allumage intempestifs. Vous trouverez ici quelques conseils et recommandations divulgués par un professionnel.

Le travail consenti pour l'hivernage de la machine est récompensé au printemps. C'est ce que confirme Marc Gosteli, chef d'atelier suppléant chez Hess Motorrad AG (Harley Davidson, Ducati, Triumph et MV Agusta) à Ostermundigen/BE.

D'ABORD LA TECHNIQUE...

Chacun a sa manière de faire personnelle. Marc Gosteli et son équipe commencent toujours par passer les aspects techniques en revue, pour continuer avec le nettoyage et l'entretien. Le mieux est de scinder l'ouvrage en plusieurs parties et de les traiter l'une après l'autre. En règle générale, les prescriptions et les consignes d'entretien du constructeur, figurant dans le manuel d'utilisation, doivent être observées scrupuleusement.

Pneus et roues

Diminuer toute pression excessive des pneus, contrôler leur profil (au moins 1,6 mm), leur âge (6 ans maximum) et rechercher les endroits tassés et abîmés.

Chaîne

Contrôler la tension, vérifier que la chaîne, le pignon et la couronne ne présentent pas d'usure. Nettoyer la chaîne (CHAIN CLEAN) et la lubrifier (CHAIN LUBE).

Contrôle des niveaux

Si l'huile moteur n'a pas été vidangée en automne, la remplacer maintenant. Contrôler l'ensemble des niveaux de lubrifiant et du liquide de refroidissement. Vérifier aussi le liquide de freins et de l'embrayage (respecter l'intervalle de vidange d'une année).

Surfaces métalliques ou chromées ou entretien de la chaîne: la MOTO LINE de MOTOREX couvre l'ensemble des besoins en rapport avec la moto.

Pour Marc Gosteli un hivernage consciencieux revêt aussi une importance significative en matière de sécurité.

CONSEIL

Les tubes de fourches se nettoient avec PROTECT & SHINE – ceci permet d'éviter, au premier débattement de la fourche, que des insectes ou des grains de poussière collés en surface ne viennent détériorer les joints spi.

Contrôler la batterie (charge, état de l'acide et oxydation des pôles) – un chargeur de batterie avec charge de maintenance garantit une charge optimale de la batterie durant l'hiver. Vérifier les éclairages, pour le témoin de frein, actionner le frein avant et arrière. Ne pas oublier le klaxon et l'éclairage de plaque.

Système d'alimentation du carburant

Faire le plein du réservoir avant l'hivernage est une nécessité absolue, de même qu'ajouter un additif au carburant pour lier l'eau de condensation et empêcher l'oxydation. MOTOREX FUEL STABILIZER agit comme antioxydant du carburant en liant l'eau pour protéger le système de la rouille et de la corrosion et facilite donc le démarrage de la machine au printemps.

Marc Gosteli a l'habitude d'inspecter toutes les pièces mobiles visibles de l'extérieur. Il les effleure également et s'assure ainsi qu'elles sont correctement fixées et qu'il ne faut pas, à la rigueur, les lubrifier avec le spray INTACT MX50.

... PUIS LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

Pour ces deux opérations, les pros de l'atelier apprécient les produits faciles à travailler sans perte de temps et donnant des résultats étincelants et durables. C'est exactement dans cette optique que sont conçus les produits d'entretien MOTOREX de la MOTO LINE.

Nettoyage de base

Que les machines soient parées de chromes, d'éléments en noir mat ou encore modifiées avec des caches en fibre de carbone – le nettoyant biodégradable MOTO CLEAN 900 permet de nettoyer chaque moto avec ménagement. Important: ne pas vaporiser sur le véhicule encore chaud ou en plein soleil et respecter le temps d'exposition. A diluer au préalable (50:50) pour l'application sur des parties en carbone ou en aluminium poli. Après le rinçage, l'eau déperle sur les surfaces, et l'essuyage avec un chiffon en microfibre accélère le processus de séchage. Pour terminer, toujours rouler un peu pour faire chauffer la machine.

Nettoyage en détail

Un «conseil secret» qui circule parmi les pros: PROTECT & SHINE. Ce spray d'usage universel confère aux parties métalliques et chromées un brillant tout neuf et les préserve efficacement de la corrosion. Avec CLEAN & POLISH vous obtenez après un léger polissage une brillance longue durée et sans traînées sur toutes les surfaces en métal, en matière synthétique et peintes. Pour l'entretien du caoutchouc, Marc Gosteli s'en remet au spray classique SILICONE.

Avec CHROME POLISH, les amoureux de surfaces métalliques et chromées seront particulièrement à la fête. Ce polish destiné au chrome, à l'acier inox et à l'alu poli offre une protection en surface. Il permet notamment d'éliminer les traces de caoutchouc sur la sortie d'échappement. La surface ainsi traitée présente un film de protection brillant et invisible.

Une fois la machine étincelante, il ne faudrait surtout pas négliger un autre élément important pour la sécurité du pilote, le casque. HELMET CARE nettoie et désodorise le rembourrage intérieur du casque et peut du même coup être utilisé pour l'entretien de la coque du casque. Et pour avoir une visière propre, rien de mieux que les lingettes de nettoyage VISO CLEAN. Désormais, plus rien ne saurait compromettre la première sortie. •

Photo: Machines Schneeberger AG, Roggwil/BE

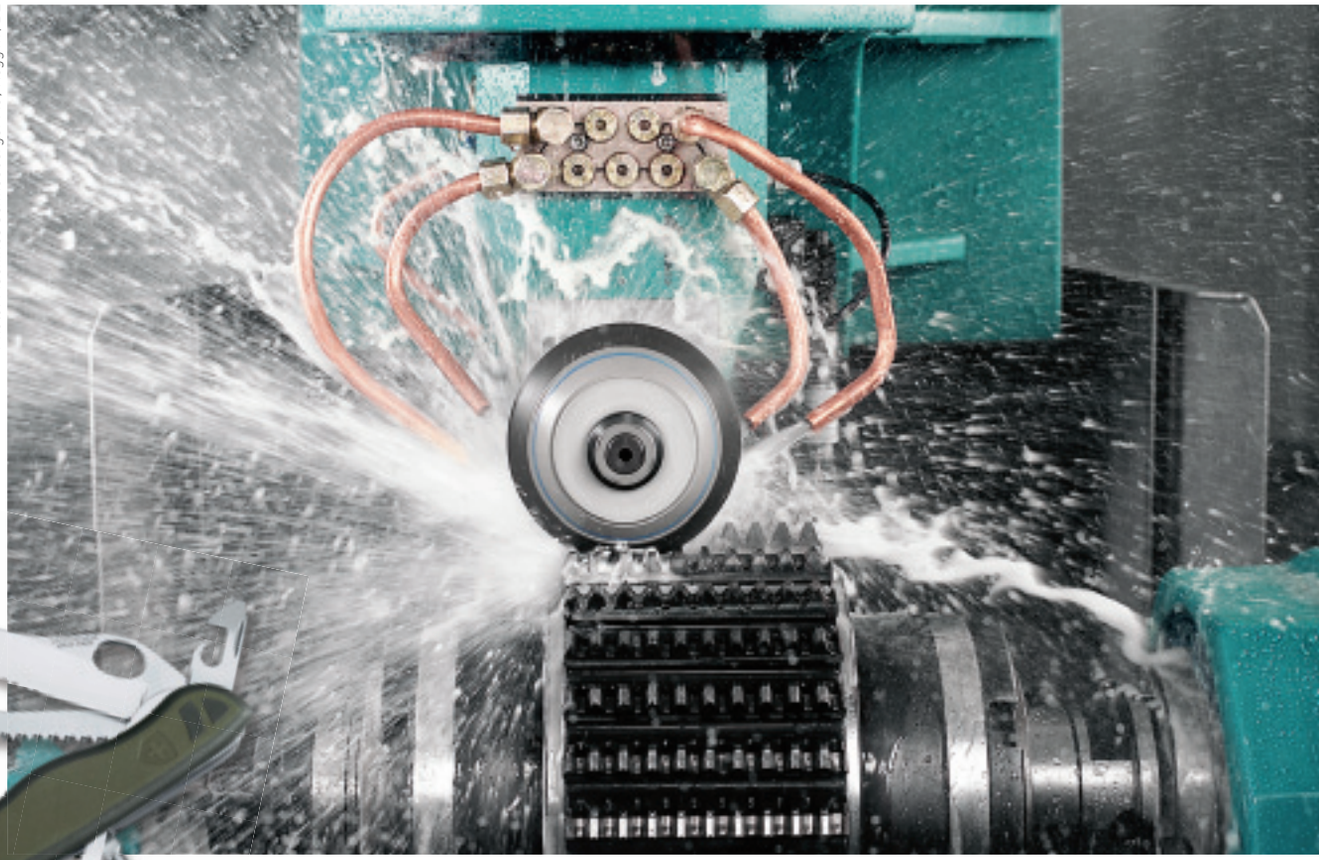


Photo: Victorinox AG

Aller de micro à macro: de nos jours, les applications de rectification ne connaissent plus de bornes, à l'image de la rectification de gorges (en-haut) ou des différents outils du nouveau couteau militaire suisse.

POUR UN RÉSULTAT PARFAIT:

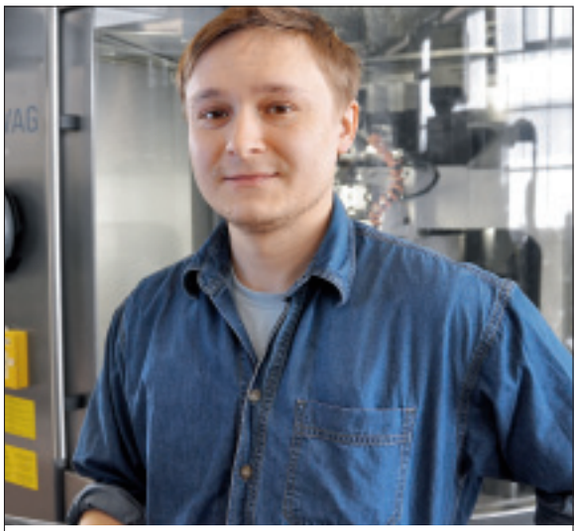
SWISSGRIND ZOOM SYNT

La rectification est une discipline qui demande à être maîtrisée de bout en bout. Ce faisant, il faut que les intervenants soient parfaitement en phase, à savoir le centre, la meule et l'huile de rectification. A défaut, il ne sera pas possible d'obtenir des résultats convaincants en termes de qualité et de rentabilité. Avec SWISSGRIND ZOOM SYNT, MOTOREX pose un nouveau jalon dans le domaine des huiles de rectification.

Les applications de rectification sont plus diversifiées que jamais: qu'il s'agisse de rectification extérieure, intérieure ou profonde, de meulage pendulaire ou d'engrenages: dans chaque processus, l'huile de rectification se trouve dans le champ de tension entre la pièce usinée et la meule. Les exigences induites par les nouveaux processus d'usinage, par ailleurs toujours plus rapides, croissent de manière exponentielle et se répercutent sur l'huile de rectification utilisée. MOTOREX ZOOM SYNT a été précisément développée pour faire face aux impératifs techniques actuels en production et convainc, depuis son lancement sur le marché, par sa capacité élevée de performance et sa rentabilité.

HAUTE PERFORMANCE SOUS FORME LIQUIDE

SWISSGRIND ZOOM SYNT est une huile claire, exempte de chlore et d'aromates et répond aux exigences les plus sévères. Elle se distingue par ses propriétés exceptionnelles de refroidissement et de rinçage, qui se manifestent surtout lors des gros enlèvements de copeaux. De ce fait, la structure du grain des meules ne s'obture pas et reste abrasive. Préservant les épidermes sensibles, le fluide est par ailleurs inodore et ne produit que d'infimes quantités de vapeurs d'huile et de mousse.



«Dans la pratique, ZOOM SYNT convainc particulièrement par sa simplicité d'emploi – l'huile est totalement transparente et permet ainsi de surveiller sans entrave la pièce usinée et le processus d'usinage. Par ailleurs elle s'égoutte rapidement sans laisser de trace collante à la surface. Le nettoyage en est ainsi nettement accéléré.»

Marius Pilarek, production de plaquettes réversibles
Oertli Werkzeuge AG, Höri/ZH

Photo: Outils Oertli AG, Höri/ZH

Les activités d'Oertli Werkzeuge AG à Höri/ZH consistent notamment à rectifier, et donc à affûter, des lames de scies circulaires à dents rapportées en métal dur. L'entreprise obtient d'excellents résultats d'usinage avec l'huile MOTOREX ZOOM SYNT.

AVANTAGES DE ZOOM SYNT

- convient à tous les genres de meules et de processus de rectification
- huile de rectification «Synthetic Performance» exempte d'aromates
- miscible avec les huiles de rectification PAO synthétiques (polyalphaoléfines)
- jusqu'à 30% moins chère que les huiles de rectification synthétiques
- excellente filtrabilité, avec filtre à fente ou autres systèmes de filtrage
- point éclair de > 160 °C réduisant le risque d'incendie
- utilisée et recommandée par les constructeurs de machines et d'installations de filtrage

UNE TECHNOLOGIE PAYANTE

MOTOREX ZOOM SYNT est extrêmement stable sous haute pression, ce qui permet de réaliser les opérations d'enlèvement de matière en toute situation de façon contrôlée. Il en résulte des états de surface de qualité irréprochable sur tous les matériaux. Malgré son excellent rendement de refroidissement, le produit n'altère en rien la couleur d'origine des métaux. Particulièrement fluide (ISO VG 7) et exempte d'aromates, cette huile de rectification offre la meilleure compatibilité possible avec le matériau et rince d'elle-même les copeaux des gorges les plus étroites.

Grâce à une combinaison d'additifs avant-gardistes, ZOOM SYNT permet d'accélérer les processus de rectification et, par conséquent, d'obtenir une augmentation de productivité mesurable.

SWISSGRIND ZOOM SYNT	ADÉQUATION
Carbure	•
HSS (High Speed Steel)	•
Empêche les érosions par le cobalt	•
APPLICATION DE RECTIFICATION	**ADÉQUATION**
Rectification extérieure et intérieure	•
Rectification centerless	•
Rectification de filetages et de gorges	•
Réaffûtage et remeulage	•
Meulage pendulaire et d'engrenages	•

UN LARGE SPECTRE D'UTILISATION

Résolument résistante au vieillissement et d'usage polyvalent, l'huile de rectification ZOOM SYNT ouvre aux utilisateurs des perspectives de flexibilité inconnues jusqu'ici et va jusqu'à couvrir parfaitement les applications les plus complexes. L'assortiment SWISSGRIND peut à coup sûr fournir l'huile de rectification appropriée.

Le service technique ou votre partenaire MOTOREX vous fourniront avec plaisir de plus amples informations en rapport avec l'ensemble des applications de rectification. •

A1 Accessory dans le Queensland, non loin de la ville de Brisbane sur la côte est de l'Australie est importateur et distributeur de pièces et d'accessoires de motos de haute qualité depuis 1986. Et naturellement, la famille Rogers fait venir la «meilleure huile» des antipodes.

OIL OF SWITZERLAND

POUR LES ANTIPODES

Lorsque Noel Rogers a fondé son entreprise, il y a de cela 25 ans, il avait de bonnes raisons. Pour les motos japonaises et européennes, il était quasi impossible de trouver des pièces et des accessoires de qualité, capables de supporter les conditions climatiques extrêmes et les conditions de route impitoyables de l'arrière-pays australien (Outback).

A1 ACCESSORY FOURNIT DES SOLUTIONS

A1 Accessory importe et distribue exclusivement des composants techniques pour les motos routières et off-road. L'équipe Rogers approvisionne quelque 1500 clients dans toute l'Australie et mise à cet effet sur des partenaires fiables. Deux centres de distribution, l'un situé dans l'Etat de Victoria (Birdman Motorcycle Accessories) et l'autre en Australie occidentale (Cycle Products West), fournissent la clientèle, parmi laquelle se trouvent aussi de nombreuses représentations de marques. Particulièrement apprécié, l'Overnight Service qui achemine la livraison durant la nuit via un réseau de courrier transcontinental. «Notre assortiment doit offrir au marchand de motos la meilleure solution, de manière complète, rapide et simple», dit Jason Rogers, CEO de l'entreprise depuis 2004.

MOTOREX a éveillé l'attention dans le «Down Under», vu le succès de nombreux teams de motos avec les lubrifiants MOTOREX. Et aussi par le fait que la lubrification et l'entretien des motos ont nulle part ailleurs une importance aussi marquée qu'en Australie. De nombreuses routes ne sont pas stabilisées et le sable rouge très ferreux, avec sa granulation de sucre en poudre, peut avoir des suites dévastatrices. S'il peut se frayer un chemin vers les pièces mobiles de la machine, l'usure et les dommages onéreux sont programmés. A1 Accessory distribue avec brio depuis 2004 la gamme complète MOTO LINE de MOTOREX en Australie et officie en tant que sponsor technique dans différentes équipes de sports motorisés.

COMPÉTENCE TECHNIQUE

Un des facteurs de réussite de A1 est à mettre à l'actif de la grande compétence technique de toute l'équipe. Cinq collaborateurs au service extérieur, la plupart mécaniciens sur motos de formation, visitent et conseillent la clientèle. Dix autres personnes sont chargées de l'administration et de la distribution.

Un point important dans les rapports avec la clientèle est l'amabilité – une aptitude naturelle largement généralisée en Australie. De la sorte, la devise prônée par la philosophie de A1 «The friendly people from A1 Accessory» est chaque jour mise en pratique. Résultat: des chiffres de vente en constante augmentation et de nombreux clients MOTOREX conquis! • www.A1accessory.com.au

Depuis le printemps 2009, MOTOREX-TOPTECH AG se concentre sur les domaines de la manutention des huiles, des graisses et des fluides ainsi qu'au stockage écologique des huiles. Cette spécialisation assure au client un service de premier ordre, allant de la planification jusqu'à la maintenance de son infrastructure.

De g. à dr.: Frédy Lecomte (chef de secteur Suisse romande), Fritz Bühler (product manager), Stephan Loosli (chef projets et vente), Walter Bauen (chef de division), Rudolf Bonani (technicien de service), Alexander Kauz (technicien de service) et Andreas Häni (stock et pièces de rechange).

COMPÉTENCE-CLÉ:

LA GESTION DES FLUIDES

«Avec un approvisionnement des fluides bien étudié, une condition importante est remplie pour garantir des processus de travail sans faille et un rendement économique cohérent», estime Walter Bauen, chef de division de MOTOREX TOPTECH AG. Optimiser la logistique permet d'accroître à la fois l'efficience et la sécurité au travail et de disposer d'une aide précieuse pour la facturation des produits prélevés ou leur imputation au centre de frais correct.

ANALYSE DES BESOINS ET PLANIFICATION

Les spécialistes de MOTOREX-TOPTECH élaborent une solution taillée sur mesure pour chaque système de gestion des fluides et de stockage des huiles. A cet effet, ils possèdent une grande expérience dans les domaines d'application les plus divers, que l'exploitation soit petite ou industrielle. L'inventaire des besoins actuels – et également des besoins futurs en présence d'une stratégie d'expansion – représente une composante importante du travail.

DÉROULEMENT DU PROJET

1. **Analyse des besoins chez le client**
2. **Conseil et élaboration de propositions de solutions**
3. **Soumission de l'offre**
4. **Le cas échéant, mise en projet avec l'architecte**
5. **Assistance au montage**
6. **Mise en œuvre avec les techniciens maison**
7. **Vérification de bonne fin**

BIEN PRÉPARÉ EST À MOITIÉ RÉALISÉ

Lors de la mise en œuvre de plusieurs centaines de solutions d'approvisionnement à ce jour, il s'est avéré que planifier la réalisation de manière coordonnée avec toutes les instances concernées est extrêmement important. Pour le montage, MOTOREX-TOPTECH fait dès lors appel à des électriciens, des installateurs sanitaires et des polymécaniciens professionnels. •

Le système de saisie des fluides MOTOREX LÜMATIC

Réservoirs centralisés

Systèmes mélangeurs automatiques

Tubulures de remplissage et d'aspiration de la station de remplissage

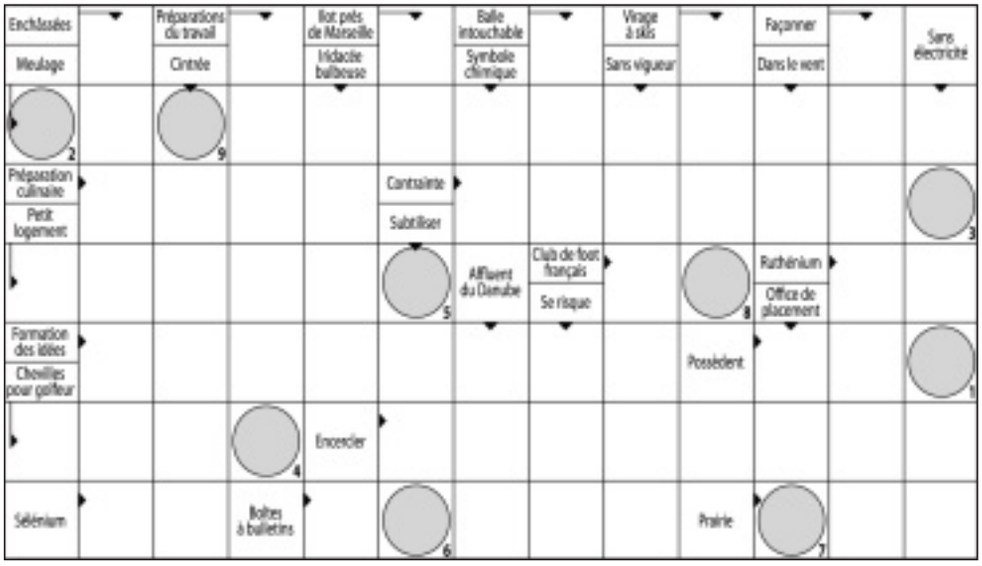
Qu'en est-il de l'approvisionnement dans votre entreprise?
Un spécialiste de MOTOREX-TOPTECH AG vous renseignera avec plaisir.

Chaque année à La Lenk dans le Simmental, le personnel de la droguerie Jaggi se creuse la tête pour trouver une idée originale et une tenue ad hoc pour Sylvestre. Non pas tant pour aller se montrer en boîte et faire la fête le soir venu – non, comme tenue de travail à la droguerie, bien fréquentée, au cœur du village. Comme MOTOREX, avec ses combinaisons caractéristiques et ses salopettes, apparaît régulièrement sur la scène locale, l'idée était toute trouvée. Toute l'équipe s'est donc retrouvée habillée façon MOTOREX et, pour faire encore plus vrai, s'est encore badigeonnée de la graisse de char (maquillage) sur les joues.

UN TOURNEVIS AU LIEU DU THERMOMÈTRE

Aux dames de l'équipe avant tout, MOTOREX adresse ses félicitations pour cette réalisation peu ordinaire. Les clients ont eux aussi réellement salué l'idée des «techniciennes de la santé». Il y en a même à qui on a dû redemander plusieurs fois ce qu'ils étaient venus chercher. Santé! • www.drogerie-jaggi.ch

Dans leur tenue de Sylvestre insolite, les deux «techniciennes de la santé» de la droguerie Jaggi à La Lenk en ont fait sourir plus d'un. A gauche Sandra Siegfried et à droite Iris Marggi.



MOTS CROISÉS

Reportez les lettres se trouvant dans les cases numérotées sur la carte postale et postez-la d'ici au 30 avril 2010 (date du timbre postal). Vous pouvez gagner l'un des cinq couteaux militaires Victorinox.
La solution de l'énigme du magazine MOTOREX n° 88 à trouver était:
FOCUS QTM

LA SOLUTION S'INTITULE:

1	2	3	4	5	6

7	8	9

OTTOREX

Un sacré truc, je vous dis...
...avec les nouvelles huiles moteur CAR LINE...
...je m'élance à chaque fois...
...de la pole position!
GARAGE OTTOREX

ACTUEL!

LE COUTEAU DE POCHE ORIGINAL DE L'ARMÉE SUISSE AVEC LOGO MOTOREX

L'«outil» de l'armée suisse. Un outil multiusages même pour l'emploi dans la vie civile. Grande lame à ouverture une main, lames tournevis Philips et pour vis à fente, ouvre-boîtes, décapsuleur, scie et bien d'autres fonctions. Grâce aux coques caoutchoutées couleur vert-camouflage, le couteau tient très bien en main.

Commandez aujourd'hui encore le couteau de poche original de l'armée suisse avec la gravure MOTOREX. Le nombre est limité. Livraison jusqu'à épuisement du stock!

CHF 44. — TVA incluse

No d'article: 450630

Veuillez commander cet article avec le bon de commande au milieu de la publication. Offre valable dans la limite des stocks disponibles!

IL AIME LES CLIENTS DIFFICILES. CAR LE PLAISIR DE DÉPASSER LEURS EXIGENCES EST ALORS ENCORE PLUS GRAND.

MATTER & GRETENER

Thomas Frisch, directeur technique Fischer AG, broches de précision

POURQUOI PENSEZ-VOUS QU'IL NE JURE QUE PAR NOUS?

La page d'accueil du site Internet de Fischer AG laisse deviner à quel point ses produits sont demandés: en plus des informations en français, en allemand et en anglais, on les trouve également en japonais et en chinois. Pas étonnant d'ailleurs: les broches de précision pour l'usinage des métaux développées par le directeur technique Thomas Fischer comptent parmi les meilleures du monde. Viser un niveau international – c'est aussi la caractéristique de MOTOREX. Et c'est pourquoi MOTOREX est le partenaire idéal pour Fischer AG. Découvrez comment nos huiles aident les entreprises les plus diverses à occuper une position de tête: www.motorex.com